RUUD

Nimco Iyo Ruud
1 Waagii xaakinnadu wax xukumi jireen abaar
baa dalkii ka dhacday. Markaasaa nin Beytlaxam
Yahuudah ka tegey, oo wuxuu qariib ahaan u
degay waddankii Moo'aab, isagii iyo naagtiisii, iyo
labadiisii wiilba. 2 Oo ninkaas magiciisu wuxuu
ahaa Eliimeleg, naagtiisana waxaa la odhan jiray
Nimco, labadiisa wiil magacyadooduna waxay
ahaayeen Maxloon iyo Kilyoon, oo qoladooduna
waxay ahayd reer Efraad oo Beytlaxam Yahuu-
dah ka yimid. Oo waxay soo galeen waddankii
Moo'aab, oo halkaasay iska degeen. 3 Markaasaa
waxaa dhintay Eliimeleg oo ahaa Nimco nin-
keedii, oo waxaa hadhay iyadii iyo labadeedii
wiil. 4 Oo iyana waxay naago ka guursadeen
dumarkii reer Moo'aab; oo naagahoodii mid mag-
aceedii waxaa la odhan jiray Corfah, tan kale ma-
gaceeduna wuxuu ahaa Ruud; oo waxay halkaas
degganaayeen intii toban sannadood ku dhow.
5 Oo haddana Maxloon iyo Kilyoon labadiiba way
dhinteen; oo naagtii waxaa ka dhintay labadeedii
carruur ahayd iyo ninkeedii.

6 Markaasay kacday iyadoo wadata labadii gab-
dhood ee ay soddohda u ahayd inay ka noqoto
waddankii Moo'aab; waayo, waxay waddankii
Moo'aab ku maqashay in Rabbigu dadkiisii soo
booqday oo uu cunto siiyey. 7 Oo markaasay
meeshii ay joogtay ka tagtay, oo labadii gabdhood
oo ay soddohda u ahaydna way la socdeen; oo

jidkay qaadeen inay ku noqdaan dalkii reer Yahu-
udah. 8 Markaasaa Nimco waxay ku tidhi labadii
gabdhood ee ay soddohda u ahayd, Taga oo mid-
diin kastaaba ha ku noqoto gurigii hooyadeed;
oo Rabbigu si raxmad leh ha idiin yeelo taasoo
ah sidii aad ula macaamilooteen kuwii dhintay
iyo anigaba. 9 Rabbigu middiin kastaba nasasho
ha ku siiyo guriga ninkeeda. Oo markaasay
iyagii dhunkatay; oo iyana codkoodii bay kor u
qaadeen oo ooyeen. 10 Oo waxay iyadii ku yid-
haahdeen, Maya, laakiinse adigaannu kula no-
qonaynaa xaggii dadkaaga. 11 Markaasay Nimco
waxay tidhi, Iska noqda, gabdhahaygiiyow, bal
maxaad ii raacaysaan? Ma wiilal kalaa uurkayga
ku hadhay oo niman idiin noqonaya? 12 Iska
noqda, gabdhahaygiiyow, oo iska taga, waayo,
waan ka gaboobay inaan nin guursado. Haddii
aan odhan lahaa, Weli rajaan qabaa, iyo had-
dii xataa aan caawa nin guursado, ee haddana
wiilal dhalo, 13 haddaba ma waxaad sugaysaan
ilaa ay ka koraan? Oo ma sidaas baad isaga
daynaysaan inaad niman guursataan? Gabdha-
haygiiyow, maya, waayo, taasaan aad uga xu-
maanayaa idinka aawadiin, waayo, waxaa igu
soo baxday gacanta Rabbiga. 14 Markaasay cod-
koodii kor u qaadeen oo haddana way ooyeen;
Corfahna soddohdeed bay dhunkatay; Ruudse
way ku soo dhegtay. 15 Oo Nimco waxay ku
tidhi, Bal eeg, dumaashidaa waxay ku noqo-
tay dadkeedii iyo ilaaheedii; haddaba adna du-
maashidaa daba gal. 16 Kolkaasaa Ruud waxay
ku tidhi, Ha iga baryin inaan kaa tago, oo aan

kaa noqdo, oo aanan ku raacin; maxaa yeelay,
meeshii aad tagtid waan tegi doonaa; meeshaad
degtidna waan degi doonaa, dadkaaguna wuxuu
noqon doonaa dadkayga, Ilaahaaguna wuxuu no-
qon doonaa Ilaahayga. 17 Meeshaad ku dhimatid
ayaan ku dhiman doonaa, oo halkaasaa laygu
aasi doonaa. Rabbigu sidaas ha igu sameeyo
iyo ka sii badanba, haddii aniga iyo adiga, dhi-
masho mooyaane, wax kaleto ina kala kexeeyaan.
18 Oo Nimco, markay aragtay inay aad iyo aad
ugu adkaysatay inay raacdo ayay hadalkii ka
daysay. 19 Sidaas daraaddeed labadoodiiba way
israaceen ilaa ay yimaadeen Beytlaxam. Oo
markay Beytlaxam yimaadeen, magaaladii oo
dhammu waa ku soo ururtay, oo dumarkiina
waxay yidhaahdeen, Tanu ma Nimco baa? 20 Oo
iyana waxay iyagii ku tidhi, Ha iigu yeedhina
Nimco, laakiinse waxaad iigu yeedhaan *Maara;
waayo, Qaadirku wuxuu iila macaamilooday si
qadhaadh. 21 Anigoo buuxaan tegey, oo Rabbigu
wuxuu i soo celiyey anigoo madhan. Haddaba
maxaad iigu yeedhaysaan Nimco? Maxaa yeelay,
Rabbigu waa igu marag furay, oo Qaadirku waa
i dhibay. 22 Sidaasay Nimco iyo Ruud tii reer
Moo'aab ee ay soddohda u ahaydba u noqdeen,
oo waxay ka soo laabteen waddankii Moo'aab oo
Beytlaxam yimaadeen markay goosashada shaci-
irku bilaabatay.

2

Ruud Oo La Kulantay Bocas

---

* **1:20** Maara = Qadhaadh

1 Oo Nimco waxaa ninkeedii qaraabo u ahaan
jiray nin xoog badan oo xoolo leh oo reer Eliimeleg
ah, oo magiciisana waxaa la odhan jiray Bocas.
2 Markaasaa Ruud tii reer Moo'aab waxay Nimco
ku tidhi, Bal i daa aan beerta tagee, oo kii iga
raalli noqda, intaan raaco, aan hadhuudh ka soo
xaabxaabee. Oo iyana waxay ku tidhi, Gabad-
haydiiyey, tag. 3 Markaasay tagtay, oo markay
timid, kuwii beerta gooynayay ayay dabadood
beertii xaabxaabtay. Oo nasiibkeeduna waxaa
weeye inay timaado beertii uu lahaa Bocas oo
ahaa reer Eliimeleg. 4 Oo bal eeg, Bocas baa
wuxuu ka yimid Beytlaxam, oo wuxuu ku yidhi
kuwii beerta gooynayay, Rabbigu ha idinla jiro.
Oo iyana waxay ugu jawaabeen, Rabbigu ha ku
barakeeyo. 5 Markaasaa Bocas wuxuu ku yidhi
midiidinkiisii madaxda u ahaa kuwii beerta gooy-
nayay, Gabadhanu waa ina ayo? 6 Markaasaa
midiidinkii kuwii beerta gooynayay madaxda u
ahaa wuxuu Bocas ugu jawaabay, Waa gabadhii
reer Moo'aab ee Nimco kala soo noqotay wad-
dankii reer Moo'aab. 7 Oo waxay igu tidhi, Waan
ku baryayaaye aan beerta xaabxaabo, oo aan
kuwa beerta gooynaya dabadood xidmooyinka
wax ka dhex urursado. Taas aawadeed way
timid, oo wax bay urursanaysay subaxdii ilaa
haatan, in yar oo ay guriga ku maqnayd mooy-
aane. 8 Markaasaa Bocas wuxuu Ruud ku yidhi,
Sow maqli maysid, gabadhaydiiyey? Ha tegin
oo ha xaabxaabin beer kale, oo halkanna ha sii
dhaafin, laakiinse halkan gabdhahayga u dhow
iska joog. 9 Oo waxaad fiirisaa beerta ay gooy-
nayaan, oo iyaga iska daba gal. Miyaanan ragga

dhallinyarada ah ku amrin inaanay ku taaban?
Oo markaad oontidna xagga weelasha tag oo
ka soo cab biyaha ragga dhallinyarada ahu soo
dhaamiyeen. 10 Markaasay wejiga u dhacday, oo
dhulka ugu foororsatay, oo waxay isagii ku tidhi,
Maxaad raalli iigu noqotay, oo aad ii garatay,
anoo ah mid qalaad? 11 Markaasaa Bocas u
jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Dhammaan waa
lay wada tusay, kulli wixii aad u samaysay sod-
dohdaa ilaa markii ninkaagii dhintay, iyo sidii
aad uga soo kacday aabbahaa iyo hooyadaa,
iyo dalkii aad ku dhalatay, oo aad u timid dad
aadan hadda ka hor aqoon. 12 Haddaba Rab-
bigu shuqulkaaga ha kaaga abaalgudo, oo Rab-
biga ah Ilaaha reer binu Israa'iil oo aad baalashi-
isa hoostooda magan gashay ha ku siiyo abaal-
gud dhan. 13 Kolkaasay tidhi, Sayidow, haddaba
raalli iga ahow; waayo, waad i qalbi qaboojisay,
oo si raxmad leh ayaad iila hadashay anigoo ah
addoontaada, in kastoo aanan addoommahaaga
ka mid ahayn. 14 Oo wakhtigii qadada ayaa Bo-
cas wuxuu ku yidhi, Kaalay halkan, oo kibista
wax ka cun, oo cuntadaada ku qoyso khalka.
Oo waxay dhinac fadhiisatay kuwii beerta gooy-
nayay, oo waxay siiyeen hadhuudh la saloolay,
oo way cuntay, wayna dheregtay, oo wax bayna
hambaysay. 15 Oo markay u kacday inay beerta
soo xaabxaabto ayaa Bocas wuxuu ku amray rag-
giisii dhallinyarada ahaa, Xataa xidhmooyinka
ha ka dhex xaabxaabto, oo hana canaananina.
16 Oo weliba xidhmooyinkana qaar uga soo si-
iba oo u daaya, ha xaabxaabtee, oo hana da-
gaalina. 17 Sidaas daraaddeed waxay beertii

xaabxaabaysay ilaa fiidkii, oo way tuntay wixii ay soo xaabxaabtay, oo waxay u noqotay in ku dhow eefaah shaciir ah.
[18] Markaasay kor u qaadatay oo magaaladii gashay; oo soddohdeedna way aragtay wixii ay soo xaabxaabtay; oo waxay u soo bixisay oo siisay wixii ay hambaysay markay dheregtay.
[19] Markaasaa soddohdeed waxay ku tidhi, Xaggee baad maanta wax ka soo xaabxaabtay? Oo xaggee baad ka shaqaysay? Ha barakaysnaado kii ku gartay. Oo iyana waxay soddohdeed u sheegtay kii ay la shaqaysay, oo waxay ku tidhi, Ninkii aan maanta la shaqeeyey magiciisa waxaa la yidhaahdaa Bocas.
[20] Markaasaa Nimco waxay ku tidhi gabadhii ay soddohda u ahayd, Rabbigu ha barakeeyo kan aan roonaantiisa ka dayn kuwa nool iyo kuwa dhintayba. Oo Nimco waxay ku tidhi iyadii, Ninku waa noo dhow yahay oo waa xigaalkayo, oo waa qaraabadayada noo dhow midkood.
[21] Markaasaa Ruud tii reer Moo'aab waxay tidhi, Oo weliba wuxuu igu yidhi, Waa inaad la joogtaa raggayga dhallinyarada ah ilaa ay dhammeeyaan beertayda ay gooynayaan.
[22] Markaasaa Nimco waxay ku tidhi gabadhii Ruud oo ay soddohda u ahayd, Gabadhaydiiyey, waa wanaagsan tahay inaad gabdhihiisa raacdid oo aan lagugula kulmin beer kaleto.
[23] Sidaas daraaddeed waxay la sii joogtay gabdhihii Bocas inay xaabxaabto beerta ilaa gooyntii shaciirka iyo gooyntii sarreenkuba dhammaadeen, oo waxayna la degganayd soddohdeed.

3

Ruud Iyo Bocas Oo Joogay Meesha Badarka

Lagu Tumo

1 Oo markaasaa Nimco oo ahayd soddohdeed
ayaa waxay ku tidhi, Gabadhaydiiyey, miyaanan
nasasho kuu doonayn inay ku wanaagsanaato?
2 Haddaba sow Bocas oo ka mid ah xigaalkayaga
ma joogo kaasoo aad addoommihiisii la joogtay?
Bal eeg, caawa wuxuu shaciir ku haadinayaa
meesha wax lagu tumo. 3 Haddaba maydho, oo
subko, oo dharkaagana xidho, oo waxaad tag-
taa meesha wax lagu tumayo; laakiinse ninka
ha istusin ilaa uu dhammaysto waxa uu cunayo
oo cabbayo. 4 Oo markuu seexdo, meeshuu jiif-
sado fiirso, oo markaas u gal, oo cagihiisa ban-
nee, oo iska jiifso, oo isna wuxuu kuu sheegi
doonaa waxaad samayn lahayd. 5 Oo iyana waxay
Nimco ku tidhi, Waxaad tidhi oo dhan waan yeeli
doonaa. 6 Markaasay tagtay meeshii wax lagu
tumi jiray, oo waxay samaysay kulli wixii soddo-
hdeed ku amartay. 7 Oo Bocasna markuu wax
cunay oo wax cabbay qalbigiisu waa faraxsanaa,
oo wuxuu aaday inuu jiifsado meel tuulmo had-
huudh ah ka dambaysa. Markaasay aayar u timid
oo cagihiisii bannaysay, oo way jiifsatay. 8 Oo
habeenbadhkii ayaa ninkii argaggaxay, oo wuu
isrogay, oo bal eeg, naag baa cagihiisa jiiftay.
9 Markaasuu ku yidhi, Tumaad tahay? Oo iyana
waxay ugu jawaabtay, Waxaan ahay addoon-
taadii Ruud; haddaba macawistaada ku kor kala
bixi addoontaada, waayo, waxaad tahay xigaal ii
dhow. 10 Markaasuu wuxuu ku yidhi, Gabadhay-
diiyey, Rabbigu ha ku barakeeyo, waayo, roon-
aan weyn baad i tustay ugu dambaystii, oo ka

sii weyn tii markii hore, maxaa yeelay, ma aad
raacin rag dhallinyaro ah, faqiir iyo taajir toona.
11 Haddaba, gabadhaydiiyey, ha cabsan; waayo,
waan kuu samayn doonaa wixii aad sheegtay
oo dhan, maxaa yeelay, dadka magaaladayda oo
dhammu way wada og yihiin inaad tahay naag
wanaagsan. 12 Haddaba inaan anigu ahay xigaal
kuu dhow waa run, habase yeeshee waxaa jira
nin xigaal ah oo iiga kaa sii dhow. 13 Haddaba
bal caawa iska joog, oo subaxdana hadduu is-
agu kuu sameeyo waxa xigaalka waajibka ku ah
waa hagaag, ha sameeyo, laakiinse haddaanu kuu
yeelin waajibka xigaalka, de markaas Rabbiga
noloshiisaan kuugu dhaartaye, anaa kuu samay-
naya. 14 Oo iyana cagihiisay jiifsatay ilaa sub-
axdii, markaasay waxay kacday intaan qof qof
kale laga garan karin. Waayo, wuxuu yidhi,
Yaan la ogaanin in naagu timid meesha hadhu-
udhka lagu tumo. 15 Oo wuxuu ku yidhi, Gar-
basaarta korkaaga saaran bal keen, oo hoori,
kolkaasay hoorisay; markaasuu wuxuu ugu mi-
isay lix koombo oo shaciir ah, wuuna u saaray;
oo isna magaaladuu galay. 16 Oo markay sod-
dohdeed u timid, Nimco waxay ku tidhi, Gabad-
haydiiyey, tumaad tahay? Markaasay waxay u
sheegtay wixii ninku u sameeyey oo dhan. 17 Oo
waxay tidhi, Lixdatan koombo oo shaciirka ah is-
agii baa i soo siiyey, waayo, wuxuu igu yidhi, Adoo
faro madhan soddohdaa ha u tegin. 18 Oo iyana
markaasay tidhi, Gabadhaydiiyey, iska fadhiiso
ilaa aad ogaatid sida arrintu u dhacayso, waayo,
ninku nasan maayo ilaa uu maanta xaalkaas

dhammeeyo.

4

Bocas Oo Guursaday Ruud

1 Markaasaa Bocas wuxuu tegey iriddii magaalada, oo halkaasuu fadhiistay; oo bal eeg waxaa ag yimid ninkii Bocas ka hadlay ee ahaa xigaalka uga dhow. Markaasuu wuxuu ku yidhi, War, hebelow, soo leexo, oo bal kaalay, halkan fadhiiso. Kolkaasuu soo leexday oo fadhiis-
tay. 2 Markaasuu wuxuu soo kaxaystay toban nin oo odayaashii magaalada ah, oo wuxuu ku yidhi, Bal halkan fadhiista, oo iyana way fadhi-
isteen. 3 Markaasuu wuxuu ku yidhi ninkii xigaalka u dhow ahaa, Nimco oo ka soo noqotay waddankii reer Moo'aab ayaa iibinaysa jagadii dhulka ahayd ee uu lahaa walaalkeen Eliime-
leg. 4 Oo waxay ila noqotay inaan ku ogeysiiyo inaad ku iibsato kuwa halkan fadhiya iyo odayaasha dadkayga hortooda. Haddaad doonaysid inaad iibsatid, iibso, laakiinse haddaanad doonaynin inaad iibsatid ii sheeg aan ogaadee, waayo, nin kaaga dhow oo iibsanaya ma jiro, oo anna adigaan kaa dambeeyaa. Isna wuxuu yidhi,
Waan iibsanayaa. 5 Markaasaa Bocas wuxuu yidhi, Maalintii aad Nimco gacanteeda beerta ka iibsatid, waa inaad Ruud tii reer Moo'aabna ka iibsataa, taasoo ah naagtii kii dhintay, inaad kii dhintay magiciisii ku soo celisid dhulkii
dhaxalkiisa ahaa. 6 Markaasaa ninkii xigaalka u dhow ahaa wuxuu yidhi, Anigu taas ma iibsan karo, waayo, waaba intaasoo aan dhaxalkayga

halleeyaa; haddaba adigu qaado xaqii aan iib-
sashada u lahaa, maxaa yeelay, anigu ma aan
iibsan karo. 7 Oo haddaba waagii hore reer binu
Israa'iil dhexdooda caadadii ku saabsanayd kala
iibsashada iyo kala beddelashada waxay ahayd in
nin kabtiisa iska siibo oo uu deriskiisa u dhiibo in
wax walba la sii adkeeyo aawadeed. Taasu waxay
reer binu Israa'iil u ahayd sida loo markhaati
furo. 8 Sidaas daraaddeed ninkii xigaalka u dhow
ahaa wuxuu Bocas ku yidhi, Adigu soo iibso.
Markaasuu kabtiisii iska siibay. 9 Markaasaa
Bocas wuxuu ku yidhi odayaashii iyo dadkii
oo dhanba, Bal idinku maanta markhaatiyaal
baad ka tihiin inaan Nimco gacanteeda ka iib-
saday kulli wixii Eliimeleg lahaa oo dhan, iyo
kulli wixii Kilyoon iyo Maxloon lahaayeen oo
dhan. 10 Oo weliba Ruud tii reer Moo'aab oo
ahayd naagtii Maxloonna waxaan u iibsaday inay
naagtaydii ahaato ee aan kii dhintay magiciisii
u soo celiyo dhulkii uu dhaxalka u lahaa, si
uusan kii dhintay magiciisii uga go'in walaal-
ihiis dhexdooda iyo iriddii meeshiisa; idinku
markhaatiyaal baad ka tihiin. 11 Markaasaa dad-
kii iridda joogay oo dhan iyo odayaashiiba waxay
yidhaahdeen, Markhaatiyaal baannu ka nahay.
Naagta gurigaaga soo gashay Rabbigu ha ka dhigo
sidii Raaxeel iyo Lee'ah, labadaas oo ahaa kuwii
dhisay reerkii Israa'iil; oo adna Efraataah ku bar-
waaqow, Beytlaxamna caan ku ahow. 12 Oo far-
canka Rabbigu kaa siin doono naagtan dhallinta-
yar reerkaagu ha ku noqdo sidii reerkii Feres,
kaasoo ahaa kii Taamaar u dhashay Yahuudah.

Abtirsiinadii Daa'uud

13 Markaasuu Bocas kaxaystay Ruud, oo iyana
waxay noqotay naagtiisii; kolkaasuu iyadii u
tegey, oo Rabbiguna wuxuu iyadii siiyey uur oo
waxay dhashay wiil. 14 Markaasaa dumarkii
waxay Nimco ku yidhaahdeen, Mahad waxaa leh
Rabbiga aan maanta xigaalla'aan ku dhigin, oo
magiciisuna reer binu Israa'iil caan ha ku dhex
ahaado. 15 Oo isna wuxuu kuu noqon doonaa naf-
sooceliye iyo ku markaad gabowdo ku quudiya.
Waayo, waxaa isaga kuu dhashay gabadhii aad
soddohda u ahayd ee ku jeclayd, ee kaaga sii
wanaagsan toddoba wiil. 16 Markaasaa Nimco
wiilkii qaadday oo laabta ku jiifisay, oo waxay
u noqotay tu xannaanaysa. 17 Markaasaa du-
markii deriska u ahaa magac u bixiyeen, oo
waxay yidhaahdeen, Wiil baa u dhashay Nimco,
oo magiciisiina waxay u bixiyeen Coobeed; oo
isagu waa Yesay aabbihiis, kii Daa'uud dha-
lay. 18 Haddaba kuwanu waa abtirsiinyadii
Feres. Feres wuxuu dhalay Xesroon; 19 Xesroonna
wuxuu dhalay Raam, Raamna wuxuu dhalay
Cammiinaadaab; 20 Cammiinaadaabna wuxuu
dhalay Naxshoon, Naxshoonna wuxuu dhalay
Salmoon; 21 Salmoonna wuxuu dhalay Bocas,
Bocasna wuxuu dhalay Coobeed; 22 Coobeedna
wuxuu dhalay Yesay, Yesayna wuxuu dhalay
Daa'uud.

Kitaabka Quduuska Ah
The Holy Bible in the Somali language of Somalia, Adan Jim'ale Version

copyright © 1979, 2008 Society for International Ministries -- Kenya

Language: Somali

Translation by: SIM International

Somali, Kitaablka Quduuska Ah

This translation, published by the SIM, was published in 2008.

- If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at PO Box 72983, Nairobi, Kenya.
- This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

3ab4b284-9860-5955-80fb-586830f21756